

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 581831/21/GDY

Zleceniodawca TOURTREND SP. Z O.O. STRZELINKO 14 76-200 SŁUPSK		Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA BASENOWA Protokół poboru próbek nr: 4/GDY/MC/18/10/2021 Data poboru: 18.10.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Dolina Charlotty Resort & SPA, Strzelinko 14, woda z niecki wyposażonej w urządzenie wytwarzające aerozol wodno - powietrzny Temp. poboru próbek: 32,4°C Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Maciej Czeryba, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbek:	2021-10-18	
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej):	2021-10-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2021-10-30	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa ¹⁾	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,3 ± 0,7	-	-
* Chlor wolny ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,79 ± 0,08	0,70-1,00	zgodny
* Chlor związany ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,27 ± 0,04	≤0,30	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,1	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox ¹⁾	PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	775 ± 56	≥750	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016 z późn. zm.)

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Marcin Dalek, Specjalista ds. Analiz
 Michał Kwestorowski, Lider ds. Poboru Próbek
 Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 602013/21/GDY/1

Zleceniodawca TOURTREND SP. Z O.O. STRZELINKO 14 76-200 SŁUPSK		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA BASENOWA Protokół poboru próbek nr: 2/GDY/KP/02/11/2021 Data poboru: 02.11.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Dolina Charlotty Resort & SPA, Strzelinko 14, woda z niecki udostępnionej do nauki pływania dla niemowląt i dzieci do lat 3 Temp. poboru próbek: 30,1°C Stan próbek bez zastrzeżeń Próbkę pobrane przez Krzysztof Perzyński, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbek:	2021-11-02	
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej):	2021-11-05	
Data utworzenia sprawozdania:	2021-11-05	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa ¹⁾	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h ¹⁾	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	>300	<100	niezgodny
* Chlor wolny ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,39 ± 0,04	0,30-0,40	zgodny
* Chlor związany ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,12 ± 0,02	≤0,30	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,0 ± 0,1	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox ¹⁾	PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	728 ± 53	≥720	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016 z późn. zm.)

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Michał Kwestorowski, Lider ds. Poboru Próbek

Paulina Połosa, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.

Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 602014/21/GDY/1

Zleceniodawca TOURTREND SP. Z O.O. STRZELINKO 14 76-200 SŁUPSK		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA BASENOWA	
Data przyjęcia próbki: 2021-11-02		Protokół poboru próbek nr: 2/GDY/KP/02/11/2021 Data poboru: 02.11.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Dolina Charlotty Resort & SPA, Strzelinko 14, woda z systemu cyrkulacji brodzika Temp. poboru próbek: 29,6°C	
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej): 2021-11-05		Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Krzysztof Perzyński, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018	
Data utworzenia sprawozdania: 2021-11-05			

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	>300	<20	niezgodny
* Chlor wolny ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,39 ± 0,04	-	-
* Chlor związany ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,10 ± 0,03	≤0,20	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,0 ± 0,1	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox ¹⁾	PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	732 ± 53	-	-

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016 z późn. zm.)

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Michał Kwestorowski, Lider ds. Poboru Próbek

Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.

Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 581830/21/GDY

Zleceniodawca TOURTREND SP. Z O.O. STRZELINKO 14 76-200 SŁUPSK		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA BASENOWA Protokół poboru próbek nr: 4/GDY/MC/18/10/2021 Data poboru: 18.10.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Dolina Charlotty Resort & SPA, Strzelinko 14, woda z niecki basenowej Temp. poboru próbek: 28,2°C Stan próbek bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Maciej Czeryba, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbek:	2021-10-18	
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej):	2021-10-21	
Data utworzenia sprawozdania:	2021-10-21	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa ¹⁾	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Chlor wolny ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,46 ± 0,05	0,30-0,60	zgodny
* Chlor związany ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,23 ± 0,03	≤0,30	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox ¹⁾	PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	760 ± 55	≥750	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016 z późn. zm.)

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Michał Kwastowski, Lider ds. Poboru Próbek

Paulina Połosa, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.

Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 581832/21/GDY

Zleceniodawca TOURTREND SP. Z O.O. STRZELINKO 14 76-200 SŁUPSK		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA BASENOWA Protokół poboru próbek nr: 4/GDY/MC/18/10/2021 Data poboru: 18.10.2021 Punkt poboru, miejsce poboru: Dolina Charlotty Resort & SPA, Strzelinko 14, woda z niecki udostępnionej do nauki pływania dla niemowląt i dzieci do lat 3 Temp. poboru próbek: 28,8°C Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Maciej Czeryba, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PB-378 wyd. I z dn. 24.05.2018
Data przyjęcia próbek:	2021-10-18	
Data zakończenia badań (data wykonania działalności laboratoryjnej):	2021-10-30	
Data utworzenia sprawozdania:	2021-10-30	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Liczba Escherichia coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa ¹⁾	PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	zgodny
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,4 ± 0,7	-	-
* Chlor wolny ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,33 ± 0,03	0,30-0,40	zgodny
* Chlor związany ¹⁾	PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,22 ± 0,03	≤0,30	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012	-	6,9 ± 0,1	6,5-7,6	zgodny
* Potencjał redox ¹⁾	PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	750 ± 55	≥720	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz. 2016 z późn. zm.)

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Marcin Dalek, Specjalista ds. Analiz
Michał Kwestorowski, Lider ds. Poboru Próbek
Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 1

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

